



Le studio aux oiseaux © Sarah Moon

PRINTEMPS
POÈTES

LE DÉSIR

23^e PRINTEMPS DES POÈTES

DU 13 AU 29 MARS 2021

Soutenu par



GOUVERNEMENT

Liberté
Égalité
Fraternité

La Poésie au plus beau du Printemps,
avec la Maison de la Poésie Jean Joubert et ses partenaires.



Éditorial

Pour l'exil éternel
j'emmènerai
l'odeur brûlante des herbages
foulés par les onglons
sur les drailles interminables
bruisseuses de sonnailles.

L'été dernier, Frédéric-Jacques Temple nous quittait, alors qu'il allait entrer dans sa centième année. Enfant de Montpellier, il avait « le soleil pour sextant ». Grand voyageur, guidé par une inextinguible soif de découverte, il ne cessait de revenir à sa terre natale. La Maison de la Poésie Jean Joubert, qui porte le nom d'un de ses amis les plus chers avec lequel il partageait un goût commun pour les littératures anglaises et américaines, fut pour l'auteur de *Phares, balises & feux brefs* l'occasion de joyeuses haltes littéraires et musicales. Il en était une figure tutélaire, familière des fidèles du lieu et des passants amoureux de poésie.

Cette 23^e édition montpellieraine du Printemps des Poètes lui est dédiée.

Voilà un an, la crise sanitaire que nous traversons obligeait une première fois les lieux de culture à fermer leurs portes. Un an après, la vaillante et inventive équipe de la Maison de la Poésie a fait preuve de beaucoup d'imagination pour établir une programmation de rencontres, lectures et performances que l'on pourra retrouver en ligne. Placée sous le signe du désir, « seul ressort du monde, (...) seule rigueur que l'homme ait à connaître » selon les mots d'André Breton, cette programmation met résolument à l'honneur créatrices et créateurs d'ici et d'ailleurs, multiplie les formats, les occasions de rencontres.

Soutenue depuis ses débuts par la Ville de Montpellier, la Maison de la Poésie Jean Joubert a su faire fructifier l'héritage de ses fondateurs, et rester ce lieu hospitalier à toute parole poétique, d'où qu'elle vienne, quelle que soit la forme qu'elle emprunte, même la plus inventive, la plus contemporaine. « Le désir est une passion qui regarde l'avenir », écrivait Descartes. La poésie également.



Michaël Delafosse
Maire de la ville de Montpellier
Président de Montpellier
Méditerranée Métropole

Le mot de la Présidente

Présence de la Poésie

C'est un Printemps des Poètes particulier qui s'ouvre ce 13 mars, sous le signe du DÉSIR. Pour la première fois, ce sera sans la présence du public, qui habituellement se réunit pour célébrer cette grande fête de la poésie si prisée par les montpelliérains, à la « Maison de la Poésie Jean Joubert », et dans les médiathèques, musées, galeries, théâtres, salles, cafés...

Et pourtant, la poésie sera là, car ce sont vingt-huit poètes qui viendront à votre rencontre entourés d'artistes, de musiciens, de comédiens, d'éditeurs, pour honorer, sous des formes réinventées, ce rendez-vous qui nous est cher.

Nous partagerons « dans la distance », mais en ayant à cœur de toucher un large public, ces moments de célébration de la poésie.

La Maison de la Poésie Jean Joubert a choisi de programmer rencontres, lectures, performances, et de les filmer « sans public », pour diffuser ensuite les vidéos sur différents supports. Vous pourrez regarder exposition, lectures, concerts littéraires, performances, lectures bilingues, dont le contenu vous est livré dans ce programme, filmés dans le lieu « Maison de la Poésie Jean Joubert » et les lieux partenaires.

La Maison de la Poésie Jean Joubert a choisi également, pour déjouer la distance, de donner rendez-vous sur son blog, devenu au fil des semaines un outil de diffusion, de rencontre, et de dialogue.

C'est là que se déroulera l'hommage à **Frédéric Jacques Temple**, qui aurait eu 100 ans cette année, et à qui la Ville de Montpellier a dédié ce Printemps. De grands noms de la poésie, proches de lui, nous ont confié textes, poèmes et enregistrements pour honorer la mémoire du poète, figure majeure de notre temps, soutien indéfectible de nos actions et de notre structure, auprès de Jean Joubert. Ces précieux témoignages seront publiés en ligne le 13 mars.

À Montpellier, c'est un Printemps comme toujours rassembleur d'énergies qui vous est offert, issu de la collaboration entre la Maison de la Poésie Jean Joubert et ses partenaires institutionnels et associatifs, riches d'initiatives.

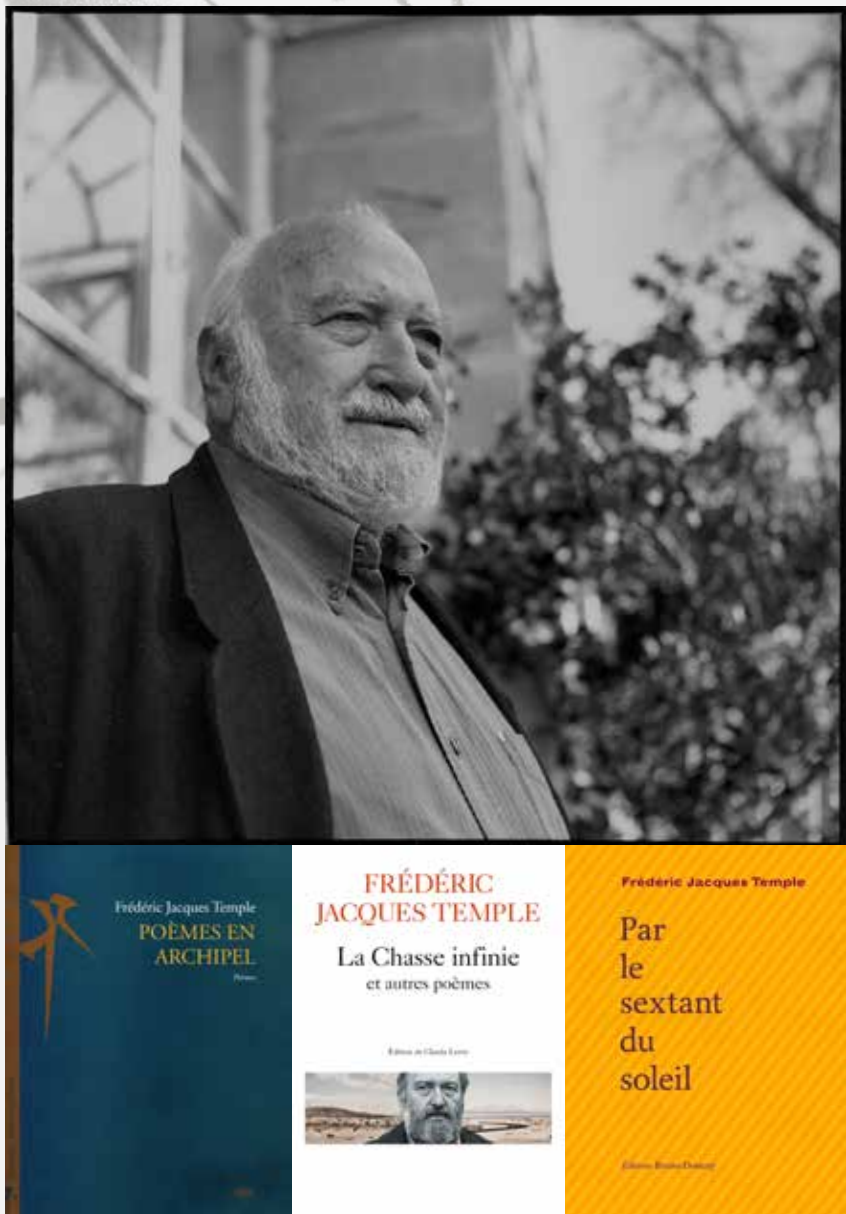
Le temps fort qu'est le Printemps des Poètes à Montpellier, labellisée « Ville en Poésie », revendique, malgré les contraintes spécifiques à la pandémie, la présence de la poésie, sa diversité et sa force.

La Maison de la Poésie Jean Joubert et ses partenaires vous souhaitent un très beau Printemps, dans le désir intense de poésie.

Parfois
au cœur des ronces
explose
le rire souverain
d'une fleur.
FJT



Annie Estèves,
présidente et cofondatrice
de la Maison de la Poésie Jean Joubert.



SAMEDI 13 MARS

Publication des textes sur le blog de la Maison
de la Poésie Jean Joubert

Ouverture
du Printemps
des Poètes
2021

En mémoire de Frédéric Jacques TEMPLE, 1921-2020

L'hommage de ses amis. En 2021, Frédéric Jacques TEMPLE aurait eu 100 ans... Il nous a quittés le 5 août 2020. Sous forme de textes témoignages, de poèmes-hommages, et de lectures enregistrées de ses poèmes, ses amis poètes se souviennent de lui...

Jean-Pierre SIMÉON
James SACRÉ
Jean-Baptiste PARA
Bruno DOUCEY
René PONS
Habib TENGOUR
Jean-Pierre VÉDRINES
Jacques GUIGOU
Georges DRANO
Nicole DRANO-STAMBERG
Pierre MANUEL
Jean-Gabriel COSCULLUELA
Jean-Claude FORÊT
Benjamin GUÉRIN
Luis MIZON
Stéphien BERTRAND
Jacquy GIL
Franc DUCROS
Michaël GLÜCK
Patrick QUILLIER
Gérard LIEBER

Textes et enregistrements seront publiés sur le blog de la
Maison de la Poésie Jean Joubert le 13 mars.

En mémoire de moi

Lorsque tu iras aux collines de mai
voir se lever une lune de cuivre,
un grand genêt d'abeilles jaillira,
bourdonnant de mon cœur, entre tes bras,
en mémoire de moi

Lorsque livrée aux lumières des plages,
tu fouleras les sables d'autrefois,
un bel oiseau d'écume chantera
comme un cristal dans le soleil des âges,
en mémoire de moi.

Lorsque endormie, à toi-même donnée,
environnée du vol des souvenirs,
la nuit sera ta blanche solitude,
un silence de fleur t'éveillera,
en mémoire de moi.

Lorsque étrangère, en une ville de douleur,
l'aube durcira tes paupières,
les douces larmes d'une pluie d'été
te berceront de musiques lointaines,
en mémoire de moi.

Frédéric Jacques Temple, Anthologie personnelle,
Actes Sud (1989)

SAMEDI 13 MARS

Vidéo publiée sur le blog de la Maison de la Poésie Jean Joubert

Les arbres sont aussi du silence

Inspiré par le travail de l'artiste Raphaël Ségura, le poète James Sacré a écrit cinq chants qui accompagnent les 26 « encre » dans le livre *Les arbres sont aussi du silence* paru aux éditions Voix d'encre en février 2021.

Raphaël SEGURA expose à la Maison de la Poésie Jean Joubert les originaux de ses œuvres (format 35 x 36 cm collé sur carton-bois) : travail au pinceau à l'encre de chine sur du papier artisanal *Antémoro* à base d'écorce du mûrier *Avoha* que l'on ne trouve qu'à l'est de Madagascar.

Né en 1941, il passe sa prime enfance dans la Loire. Enseignant neuf ans en arts plastiques à l'île de la Réunion où il pratique peinture et gravure. En 1975, retour en Languedoc, dans un vieux mas, puis Montpellier, ville de sa jeunesse.

Avec des amis poètes, le goût de la typographie et du papier l'amène à réaliser des livres à tirage limité. Il se consacre un temps exclusivement à la gravure (pointe sèche, burin et linogravure) et à la typographie, puis il retrouve la couleur par le biais des crayons pratiqués sur de grands formats, avant de retrouver fusain et pinceaux. Depuis 1990 dans son atelier de la rue Roucher au cœur de Montpellier, il continue son travail créatif hors des modes et se veut plus que jamais un artisan de l'image à travers ses techniques qu'il marie sans contrainte.

James SACRÉ lit les textes, au cœur de l'exposition.

Figure majeure de la poésie contemporaine, James Sacré est né à la ferme familiale en Vendée dans le village de Cougou, à Saint-Hilaire-des-Loges.

Instituteur puis instituteur itinérant agricole avant son départ aux Etats-Unis en 1965 après son mariage il obtient un doctorat américain dans une université de Boston (Boston College). Enseignant en langue et littérature française dans l'université américaine de Smith College, de 1972 à 2001.

Il effectue de nombreux voyages ou séjours en particulier aux Etats-Unis, au Maroc, en Italie, en Suisse. Il participe aux comités de rédaction de la revue *ORACL*, puis de la revue *Triages* (éditions Tarabuste).

Quelques prix de poésie :

prix Broquette-Gonin de l'Académie Française, 1972 ; Prix Obsidiane, 1983 ; prix Apollinaire, 1988 ; prix Antonio Viccaro, 1999 ; prix Max Jacob, 2010 ; prix Théophile Gautier, 2020 et prix Kowalski, 2020.

Depuis sa première publication en 1965, il a construit une œuvre très riche.

Bibliographie disponible sur le site de la Maison de la Poésie Jean Joubert, rubrique Poéthèque.

Publications récentes :

Figures qui bougent un peu et autres poèmes, 2016.

Poésie / Gallimard

Figures de silences, 2018. Tarabuste

Un pays mal continué, avec le peintre Vincent Bioulès 2019. Méridiennes

Quel tissu se déchire ?, 2021. Tarabuste.



SAMEDI 13 MARS

Publication de textes sur le blog de la Maison
de la Poésie Jean Joubert

Le désir

L'atelier d'écriture animé par Patricio Sanchez présente ses
créations sur ce thème

Le Désir dans la Bibliothèque de la Maison de la Poésie,
choix de textes et lectures par Chantal Enocq, Marie-Agnès
Salehzada, Anne-Marie Jeanjean

Enregistrements audio en écoute sur le blog de la Maison de la Poésie Jean
Joubert, le 13 mars



YU Xiuhua

Traverser plus de la moitié de la Chine
pour dormir avec toi*

En fait, que tu dormes ou que tu sommeilles, c'est pareillement
cela
le choc des corps de toutes leurs forces, c'est cette vigueur qui
hâte l'éclosion des fleurs
Ainsi, cette fleur printanière nous illusionne et nous laisse nous
tromper sur le renouveau de la vie qui s'ouvre
Traverser plus de la moitié de la Chine qu'importe le volcan
jaillissant ou le fleuve asséché
Délaisser les prisonniers politiques ou les SDF
Croiser en chemin, la bouche des fusils visant le cerf et la grue
à tête rouge
J'ai traversé la forêt de fusils, la pluie de plomb pour dormir
avec toi*
J'ai attaché une infinité de nuits à une seule aube pour dormir
avec toi
et dans mes « moi » infinis un moi court après un autre moi
Bien sûr quelques papillons peuvent m'engager à m'égarer
à saisir quelques louanges que je peux prendre pour le
printemps
et confondre Hendian** avec mon village ou mon pays natal
et ils...
Tout cela pour ma seule raison : aller dormir avec toi, c'est
inévitabile.

1976

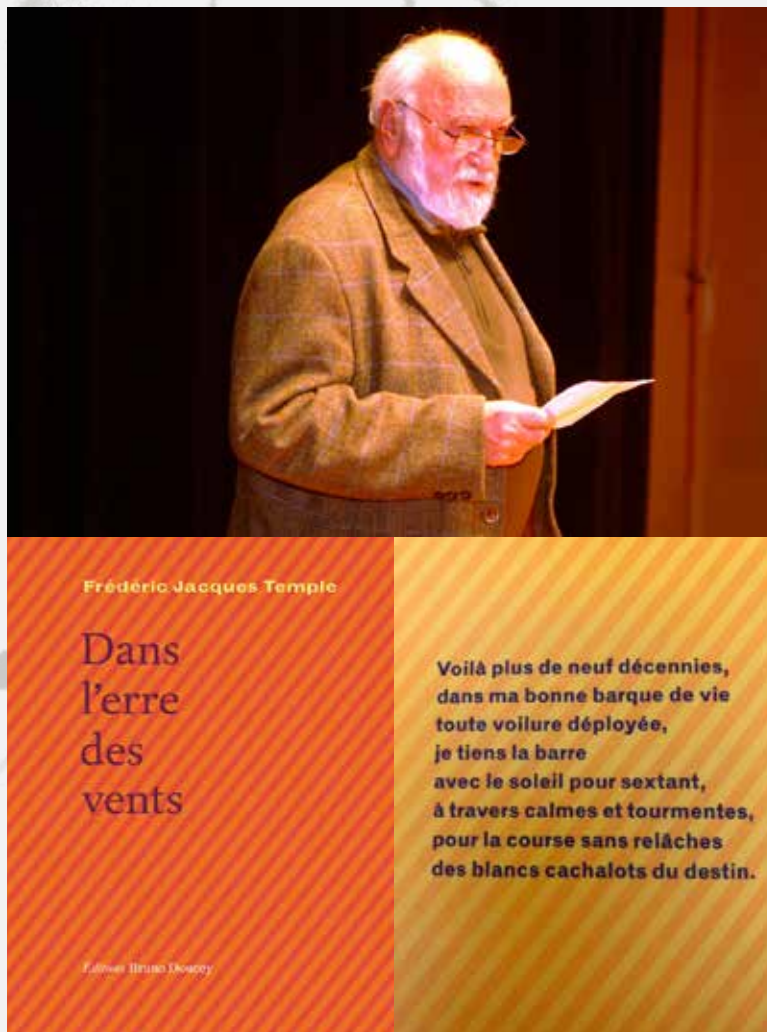
* Ce vers est devenu un proverbe

** Le Hollywood chinois, province du Zhijiang

Traduction Shanshan Sun-Anne-Marie Jeanjean

Poème publié dans l'Anthologie de poésie chinoise

MODERNITÉ - Coll. Levée d'Ancre - Ed. L'Harmattan



SAMEDI 13 MARS

Partenariat Médiathèque Françoise-Giroud à Castries

Ouverture
du Printemps
des Poètes
2021

PARTENARIAT
RÉSEAU DES
MÉDIATHÈQUES

Frédéric Jacques Temple et les poètes du désir de voyage

Installation d'un espace poésie : mise en valeur du fonds poésie de la médiathèque, enregistrements sonores de poèmes, présentation de Frédéric Jacques Temple par ses amis poètes, poèmes en écoute, lectures de poèmes par les bibliothécaires au public de la médiathèque présent.

Dans le cadre du Partenariat
Médiathèque Françoise-
Giroud / Radio FM+

Diffusion d'émissions enregistrées par
Radio FM Plus 91 à Montpellier : Jardin
d'Isis, Frédéric Jacques Temple, Dans
l'erre des vents, émission réalisée par
Marie-Agnès Salehzada.

Tel le vent

Le poème libre en lui-même
tel le vent dans sa royauté
ouvre à loisir sa route
au cœur du monde.

E.J. Temple

LUNDI 15 MARS

Vidéo publiée sur le blog de la Maison de la Poésie Jean Joubert

Habiter poétiquement le monde

Riche en mérites, mais poétiquement toujours

Sur terre habite l'homme.

Friedrich Hölderlin, *En bleu adorable*

Présentation de l'anthologie-manifeste des éditions POESIS, par Frédéric BRUN, en attendant la possibilité de concrétiser en présence du public un projet multiforme autour des éditions POESIS avec la Maison de la Poésie Jean Joubert, le Musée Fabre et le Jardin des Plantes.

Lectures par Maud CURASSIER, comédienne.

À quoi bon des poètes en temps de détresse ?

Cette autre question de Hölderlin prend toute sa dimension dans le contexte bien particulier de la crise sanitaire que nous traversons aujourd'hui. Les poètes peuvent-ils nous aider à habiter autrement ce monde ? L'anthologie-manifeste des éditions POESIS propose une éthique essentielle pour habiter le monde poétiquement, humainement et écologiquement, aujourd'hui plus que jamais. Edition revue et augmentée, avec l'arrivée de textes de Albert Camus, René Char, Federico Garcia Lorca, Henry David Thoreau, Gérard de Nerval, Victor Segalen, Pasolini, Le Clézio, Sylvia Plath, Hannah Arendt, Peter Handke, Robert Walser, Jean-Marie Kerwich, Etty Hillesum, Annie Le Brun, Andrée Chédid, Etel Adnan, Georges-Emmanuel Clancier entre autres...

Conception, choix des textes et avant-propos de Frédéric Brun.

Les éditions POESIS

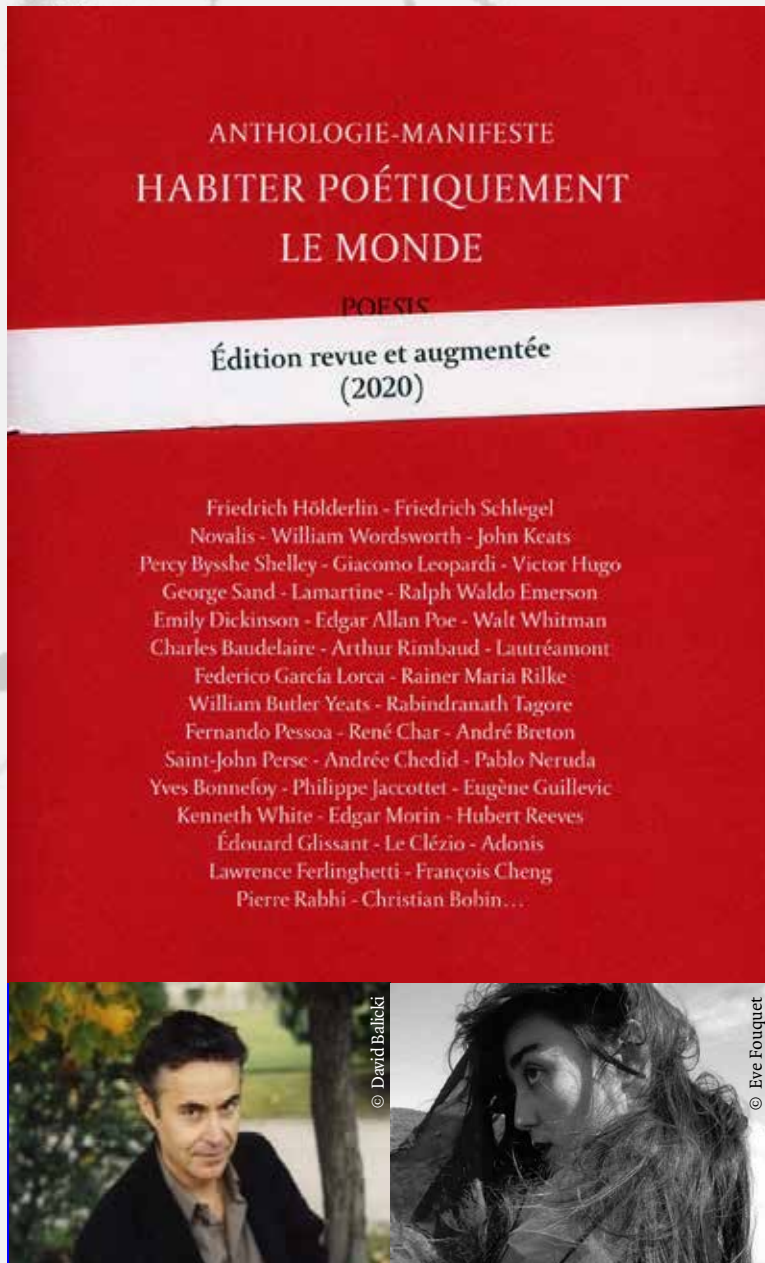
Créées au printemps 2015 par Frédéric BRUN, les éditions POESIS se consacrent à la relation poétique avec le monde. Le terme latin poesis, qui provient du grec poiein, exprime notre désir de nous tourner vers les origines de la poésie, bien au-delà des mots et de tout genre littéraire
www.poesis-editions.fr

Frédéric BRUN

Frédéric Brun est l'auteur de trois romans publiés chez Stock : *Perla* (2007), Goncourt du premier roman et prix Marie-Claire Blais au Québec, *Le Roman de Jean* (2008) et *Une prière pour Nacha* (2010), prix de l'association Écritures et Spiritualités. Il a été traduit dans plusieurs langues. Après l'Italie et le Danemark et les États-Unis, *Perla* vient de paraître en mars 2020 en Allemagne et y a reçu un bel accueil médiatique. Lauréat d'une Mission Stendhal de l'Institut Français pour un travail de recherche en Allemagne, *Novalis et l'âme poétique du monde*, son quatrième livre a été finaliste du Prix Femina essai. Éditeur musical pendant une quinzaine d'années, il a créé les éditions Poesis en 2015. En 2016, Frédéric Brun avait été invité par la Maison de la Poésie Jean Joubert pour présenter la première édition de l'anthologie *Habiter poétiquement le monde*, ainsi que son essai, *Novalis et l'âme poétique du monde*.

Maud CURASSIER, comédienne

Née en Touraine en 1986, elle a été formée sous la direction de Luc Faugère à Bordeaux en 2006, puis a intégré l'école supérieure de théâtre et de comédie musicale Pierre Debauche à Agen en 2007. Comédienne et pédagogue, sensible au mouvement du corps et de la voix, Maud Curassier est impliquée dans la Cie Oxymore depuis sa création en 2010.



VENDREDI 19 MARS

Vidéo publiée sur le blog de la Maison de la Poésie Jean Joubert

Aimantation de la voie

Lecture musicale. Jean-Marie de Crozals, Sylvie Fabre G. (textes, voix)
Claire Menguy (violoncelle)

Aimantation de la voie est un livre de poésie « écrit à deux voix et à deux mains » par Jean-Marie de Crozals et Sylvie Fabre G., paru en 2020 aux éditions Les Lieux- dits, avec deux reproductions d'œuvres de Claude Margat, à qui le livre est dédié. Dans cet ouvrage, les voix des poètes se succèdent et alternent, évoquant le désir ascensionnel, sa puissance physique et sa portée métaphysique, invoquant Rimbaud, Wang-Wei, François Cheng. La lecture musicale de ces textes tresse avec le violoncelle de Claire Menguy un nouveau chant à trois voix.

Rien à expliquer tout à comprendre
Quand s'allient syllabes et consonnes
Dehors-dedans donne le rythme
lui assure l'expansion

Jean-Marie de Crozals

Né à Béziers le 14 février 1949, ses premiers poèmes datent de 1966. Poète, lecteur et passeur de poèmes, animateur d'atelier d'écriture de « La Voix du poème » à Pézenas, la devise de son blason poétique est « **fidélité à l'éclair** ». Retiré en pleine nature à l'extrême nord de l'Hérault, il va son chemin en poésie et suit sa voie en partageant avec ses amis lecteurs et musiciens des lectures à voix haute. Jean-Marie de Crozals a publié une quinzaine de recueils de poésie, et une quinzaine de livres d'artiste.

Claire Menguy

Violoncelliste-chanteuse est membre du Trio Zéphyr depuis 2000. Elle joue compose et improvise depuis plus de quinze ans avec des musiciens, des comédiens, des poètes, des danseurs et des conteurs. On a pu l'entendre notamment aux côtés de Michael Lonsdale, Jean-Claude Carrière, Piers Faccini, Kamel Guennoun et Steve Shehan.

Sylvie Fabre G.

Sylvie Fabre G., poète, a commencé à publier en 1975 dans la revue Sorcières à Paris. Longtemps professeur de Lettres, elle se consacre désormais à l'écriture. Depuis 1976 elle est présente dans de nombreuses revues et anthologies en Europe et au Canada et traduite en plusieurs langues. Elle a publié une trentaine de recueils poétiques et de récits chez différents éditeurs dont Frère humain, éd. L'Amourier (Prix Louise Labé 2013), Tombées des lèvres, éd. L'Escampette (2016), La Maison sans vitres, éd. La Passe du vent (2018), et récemment Pays perdu d'avance, éd. L'Herbe qui tremble (2019) et *Aimantation de la voie*, avec Jean-Marie de Crozals, éd. Les Lieux dits (2020). Elle a réalisé une quarantaine de livres d'artistes avec peintres, photographes, calligraphes et graveurs chez différents éditeurs. Traductrice de poètes italiens, elle publie aussi des notes critiques sur sites et en revues.



© Claude Margat



© D.R.

© D.R.

© D.R.

MARDI 23 MARS

Vidéo publiée sur le blog de la Maison de la Poésie Jean Joubert

Nul chemin dans la peau que saignante étreinte

Concert Littéraire

Jean d'Amérique poète / Lucas Prêleur guitare

Vendredi 19 mars. Rencontre avec des élèves de 4^e du collège Arthur Rimbaud à Montpellier

Nul chemin dans la peau que saignante étreinte naît parce que saturation de fêlures. Parce que plaies et déchirements. Parce qu'aussi sous la peau tous les cris, tous les feux, des voix vagabondes, et la sève brûlante des voyages. J'ai voulu allumer le verbe pour arpenter ces lieux, fouler tant l'écorce que les abysses de ces villes-ruines, conter mes errances, sonder les maux de ma terre intérieure, ramener au soleil un vœu humain longtemps bafoué.

Ce texte peut s'entendre comme une marche, une marche pour compter les pas fauchés de l'être, plonger dans les cahots du corps et recenser l'infamale odyssée de ces peaux condamnées au chant du barbelé. Mais aussi pour restituer des moments qui rayonnent d'humanité, d'amour et d'espérance. Poème à fleur de peau qui ne baisse pas les mots devant l'étreinte, il ne s'agit pas d'une plainte mais d'un chant de lumière porté par un oiseau blues. **Portée par une musique aux couleurs blues/rock, une voix scande ce chant poétique, frénétique.**

Contre les murs ivres d'éclats, chute le soleil.
Nom brisé de la fleur.
Cœur qui tremble est plus lourd que l'attente
du marin.
Arrogante prière au vide que de battre ses ailes.
Mais que vaut-il d'être debout quand traîne
la lumière au sol ?
Par devoir d'insomnie
ou nécessaire chanson de chair,
la nuit cassée à corps battant de noctambules.
Surgit l'aube des chaînes.
Bleu comptant la course des vagues.
Tel secret de pluie, quelle longue route l'espoir.

Jean d'Amérique est né en 1994 en Haïti. Poète et dramaturge, il est considéré comme l'une des voix les plus importantes de la jeune génération. Animateur d'atelier d'écriture et contributeur de plusieurs revues littéraires, dont IntranQu'illités, dirigée par James Noël, il est également directeur artistique du festival Transe Poétique, à Port-au-Prince. Il donne voix à ses textes au cours d'interventions poétiques multiformes.

PUBLICATIONS :

Soleil à coudre, Actes Sud, 2021
Atelier du silence, Cheyne éditeur, 2020
Cathédrale des cochons, Editions Théâtrales 2020
Nul chemin dans la peau que saignante étreinte, Cheyne Éditeur, 2017 (Prix de Poésie de la Vocation de la Fondation Marcel Bleustein-Blanchet 2017)
Petite fleur du ghetto, Atelier Jeudi Soir, 2015 / Maelström, 2019 -avec une traduction en créole haïtien- Prix René Philoctète 2015 et sélection Prix Révélation de Poésie 2016 de la Société des Gens de Lettres).
En 2018, sa pièce *Avilir les ténèbres* a été finaliste du Prix RFI-Théâtre, et en 2019 lauréate de Texte En Cours et du dispositif Visa pour la Création de l'Institut Français.



©jp-angei



© Marie Monfilis



LUNDI 29 MARS

Vidéo publiée sur le site et la chaîne Youtube
de la Médiathèque Centrale Émile Zola, ainsi que
sur le blog de la Maison de la Poésie Jean Joubert

Delta(s)

Concert performances / Musique, texte, vidéo
Création trans-frontalière bilingue Catalan/Français

Patrice et Pierre Soletti sont nés dans la langue catalane qui se pratiquait à la maison comme on jouerait à la marelle ou aux billes dans une cour d'école. La Catalogne, ils en ont tous deux une approche à la fois concrète par leur expérience familiale, et fantasmagorique voire cinématographique, de par leur éloignement.

Patrice SOLETTI > guitare

Ramon PRATS > batterie

Pierre SOLETTI > texte & voix

Rosa POU > texte & voix

José GRIMALDI > vidéo

Delta(s)

Delta(s) car Pierre et Patrice ont grandi près de la Camargue, un autre delta, et qu'ils vont rejoindre le delta de l'Ebre. Et aussi une lointaine référence au delta du Mississippi où est né le blues, musique des travailleurs et des esclaves qui a donné naissance à toutes les musiques nord-américaines.

Delta(s) est une création qui collecte les témoignages des grands-parents, les images des lieux originels, qui construit des univers sonores réels et fantasmés, réveille la mémoire collective de la guerre d'Espagne et ouvre une fenêtre sur des thèmes actuels : la migration économique, politique, l'exil, mais aussi l'entente entre l'homme et la nature...

Mettre en jeu son rapport fort au territoire, aux personnes qui l'habitent et à sa mémoire, c'est faire se rejoindre cette part de fantasme avec la réalité contemporaine. **Delta(s)** s'inscrit dans une démarche documentaire et artistique où la langue catalane est utilisée et mise en avant en associant des artistes français et catalans pour la création de texte et de musique.

ORDER. NO BORDER. DÉBORDER.

« Déborder des frontières classiques, puisque nous n'oublions pas que si nous sommes au monde, c'est grâce à des personnes un peu folles (d'amour, sinon, à quoi bon?) qui ont franchi des frontières. Passé des barrières. Des préjugés. Au péril de leur vie le plus souvent. Et nous voilà. Issus de l'immigration comme on dit. Nous voici donc, français d'origine catalane. »
Pierre Soletti



JEUDI 25 MARS

Vidéo publiée sur le site et la chaîne Youtube de la Maison de Heidelberg, ainsi que sur le blog de la Maison de la Poésie Jean Joubert.

Hans Magnus Enzensberger

Présentation et lectures bilingues de l'ouvrage qui vient de paraître aux éditions Vagabonde :

Hans Magnus Enzensberger : Poèmes (1980-2014) – 78 poèmes traduits de l'allemand par Patrick Charbonneau - (édition bilingue allemand/français.)

Présentation : Philippe Marty, professeur de langue et littérature allemandes à l'Université Paul Valéry.

Lectures en français par Stéphane Laudier, comédien, et en allemand par Nadine Gruner, directrice de la Maison de Heidelberg.

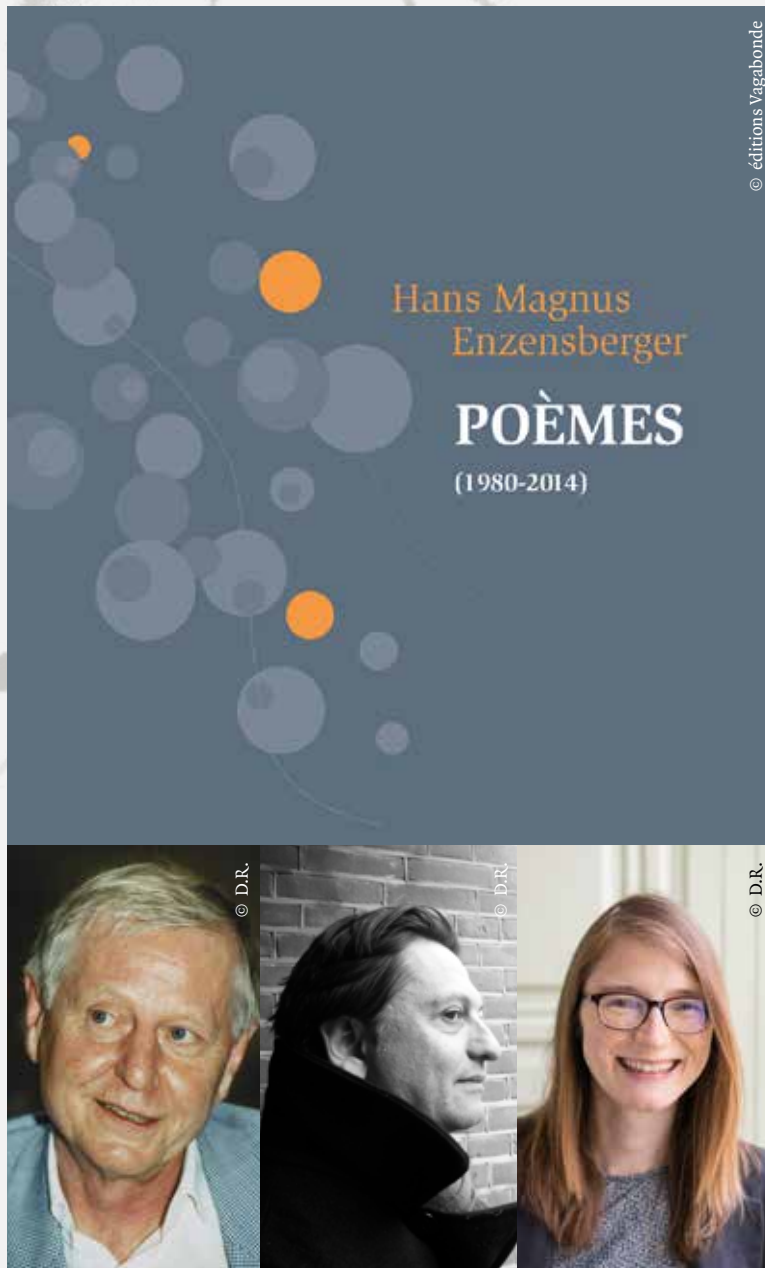
Qu'il écrive sur l'Allemagne de l'après-guerre ou sur les guerres civiles contemporaines (*Le bref été de l'anarchie*), sur la question de l'immigration et de la xénophobie (*La grande migration*) ou sur l'Europe, qu'il essaie de comprendre les origines de la violence et du terrorisme islamiste (*Le perdant radical*), qu'il médite sur l'échec des destins, sur le naufrage des illusions et des utopies (*Médiocrité et folie*), ou qu'il s'attaque à « l'industrie de la culture », **Hans Magnus Enzensberger** est ce penseur et ce poète dont l'une des lignes de force demeure l'extrême lucidité face à la matière historique, le sens aigu des destinées individuelles et du devenir collectif, et un humour peu commun pour démonter tous les mécanismes déformant nos sociétés.

« Quand il écrit sur lui-même, / il écrit sur un autre. / Dans ce qu'il écrit, / il a disparu. » De son « Opus incertum » à « Éventuellement », qui clôt ce recueil, Hans Magnus Enzensberger fait de l'acte poétique l'expression du sens mystérieux des aspects de l'existence, associant continûment de sombres éclats à des visions familières, mêlant les images des orages et des éclaircies, des aubes et des nuits jusqu'à leur point de dissolution.

Avec ce choix de 78 poèmes couvrant plus de trois décennies, tour à tour ironiques, « déplaçants », comme il a pu les qualifier lui-même, parce que sapant les puissances établies sur le mensonge et le renoncement, mais aussi déconcertants et réconfortants, mélancoliques et enjoués, il livre une pensée profonde d'une apparente sérénité sur son exploration des limites de l'esprit et de la matière.

Traduit de l'allemand par Patrick Charbonneau.

Curieux d'explorer tous les genres littéraires, H. M. Enzensberger s'est illustré avec talent à la poésie (il a reçu le prestigieux Prix Georg Büchner dès 1963), l'essai, le récit, la biographie, le conte, etc., entre autres avec *Culture ou mise en condition*?, *Le bref été de l'anarchie*, *Le Naufrage du Titanic*, *Mausolée* et *Hammerstein* ou l'intransigeance.





SAMEDI 24 MARS

En partenariat avec l'Institut Confucius de Montpellier
Vidéo en ligne sur le site de l'Institut Confucius le 24 mars

Le DÉSIR dans la poésie chinoise contemporaine

Désir d'avenir... Désir d'amour... Désir de mort...

Choix de textes dans l'œuvre de poètes chinois nés entre 1949 et 1980, par Chantal CHEN-ANDRO. Lectures bilingues chinois/français

Chantal CHEN-ANDRO

Maître de conférence honoraire de l'université Paris 7-Diderot, elle est membre de l'équipe de recherche de CRCAO (Centre de recherche sur les civilisations d'Asie orientale, UMR 8155-CNRS/EPHE/Paris VII/Collège de France). Elle a publié une quarantaine d'articles sur des sujets concernant la littérature chinoise contemporaine et la traduction.

Elle est traductrice de poètes et de romanciers chinois contemporains (une cinquantaine d'œuvres dont celles de Bei Dao, Duo Duo, Yang Lian, Lao She, Mo Yan.

Chevalier dans l'ordre des Arts et des Lettres.

BLEU

un petit coin de bleu éclos dans le ciel, porté au calme
ce petit coin de bleu atteint le creuset, interroge le plus intime

bleu plus foncé sur la plaque de fer, les plans, les gants
gras

bleu rugissant sur la machine, s'en échappe un morceau
de printemps minuscule, un amour
comme du feu, entre les plaques de fer martelées, du bleu
pareil à une fleur, éclore sur le poirier derrière la
fenêtre, du bleu

le secret de sa couleur claire, plus loin
dans le bosquet de litchis, l'oiseau blanc s'est mis à
chanter

les fleurs tombées l'an passé forment un pan de bleu,
dans mes yeux

il vacille. Bleue, la flamme en soudage, son corps
se balance, le vague de mes pensées, la clarté qui
m'habite

croissent, s'épanouissent en un bleu fragile au cœur
de l'amour

ce bleu si calme est l'autre versant du travail
temporaire, est légèreté

est délié, cet amour évanescent, ou pris en givre tour
à tour

dans mon errance, tel un bleu exquisément sourd,
m'illumine

oultre l'amour, oultre l'éclat bleu des étoiles, les soupirs
la limaille sur la machine, les bouts de papier tout
bas effacent

le tumulte, l'agitation, la fatigue de l'atelier.
reste un coin de bleu dans l'amour

s'ouvrant sur un désir ardent, sur un rêve de futur

Zheng Xiaqiong

lectures en français par Nanni PORTANTE

Poètes lus :

Bei Dao
Duo Duo
Mang Ke
Yu Xiang
Zhai Yongming
Zheng Xiaqiong



Programme / calendrier



13 mars OUVERTURE du PRINTEMPS des POÈTES

En mémoire de Frédéric Jacques TEMPLE

Hommage rendu par ses amis poètes. Poèmes, textes et enregistrements

Publication sur le blog de la Maison de la Poésie Jean Joubert, le 13 mars.

Avec les contributions de : Jean-Pierre Siméon, James Sacré, Jean-Baptiste Para, Bruno Doucey, René Pons, Habib Tengour, Jean-Pierre Védrières, Jacques Guigou, Georges drano, nicole drano-stamberg, Pierre Manuel, Jean-Gabriel Cosculluela, Jean-Claude Forêt, Benjamin Guérin, Luis Mizon, Stéphen Bertrand, Jacquy Gil, Franc Ducros, Michaël Glück, Patrick Quillier, Gérard Lieber.



LES ARBRES SONT AUSSI DU SILENCE

Exposition de Raphaël Segura

13 au 29 mars, à la Maison de la Poésie Jean Joubert

Lecture par James SACRÉ des textes du livre écrit en écho aux œuvres de Raphaël SEGURA. **Les arbres sont aussi du silence** (éditions Voix d'Encre)

Video publiée sur le blog de la Maison de la Poésie Jean Joubert, le 13 mars



Le DÉSIR

L'atelier d'écriture animé par Patricio Sanchez présente ses créations sur ce thème

Publication de textes sur le blog de la Maison de la Poésie Jean Joubert, le 13 mars

Le Désir dans la Bibliothèque de la Maison de la Poésie, choix de textes et lectures par Chantal Enocq, Marie-Agnès Salehzada, Anne-Marie Jeanjean

Enregistrements audio en écoute sur le blog de la Maison de la Poésie Jean Joubert, le 13 mars



HABITER POETIQUEMENT LE MONDE

Présentation de l'anthologie des éditions POESIS (nouvelle édition augmentée), avec l'éditeur Frédéric Brun.

Lectures par Maud Curassier, comédienne.

Vidéo publiée sur le blog de la Maison de la Poésie Jean Joubert, le 15 mars



AIMANTATION DE LA VOIE

Lecture musicale du livre de poésie

Aimantation de la voie (éditions les lieux Dits), de Jean-Marie de Crozals et Sylvie Fabre.

avec Jean-Marie de Crozals, Sylvie Fabre et Claire Menguy (violoncelle)

Vidéo publiée sur le blog de la Maison de la Poésie Jean Joubert, le 19 mars



NUL CHEMIN DANS LA PEAU QUE SAIGNANTE ETREINTE Concert littéraire

Jean d'Amérique et Lucas Prêleur

Rencontre et atelier avec les collégiens du collège Arthur Rimbaud vendredi 19 mars

Vidéo publiée sur le blog de la Maison de la Poésie Jean Joubert, le 23 mars



EN PARTENARIAT AVEC LA MAISON DE HEIDELBERG

Rencontre et lectures bilingues autour de la parution de l'anthologie « Poèmes 1980-2014 » de **Hans Magnus Enzensberger** (éditions Vagabonde). Avec Philippe Marty, professeur à l'Université Paul Valéry. Lectures par Stéphane Laudier, comédien, et Nadine Gruner, directrice de la Maison de Heidelberg

Vidéo publiée sur le site et la chaine Youtube de la Maison de Heidelberg, ainsi que sur le blog de la Maison de la Poésie Jean Joubert, le 25 mars



EN PARTENARIAT AVEC LE RÉSEAU DES MÉDIATHÈQUES DELTA(S)

Performance : Musique, texte, vidéo
Création trans-frontalière bilingue Catalan/Français

Patrice Soletti : Guitare / vidéo

Ramon Prats : Batterie

Pierre Soletti : Poésie et voix

Rosa Pou : Poésie et voix

Vidéo publiée sur le site et la chaine

Youtube de la Médiathèque Centrale Émile Zola, ainsi que sur le blog de la Maison de la Poésie Jean Joubert, le 29 mars

EN PARTENARIAT AVEC LA MÉDIATHÈQUE FRANÇOISE GIROUD (CASTRIS)

Frédéric Jacques Temple et les poètes du désir de voyage

À partir du 13 mars

Installation d'un espace poésie : mise en valeur du fonds poésie de la médiathèque, enregistrements sonores de poèmes, présentation de Frédéric Jacques Temple par ses amis poètes. Lectures de poèmes par les bibliothécaires aux usagers de la médiathèque présents.

ACTIONS À SUIVRE AVEC LE MUSÉE FABRE DE MONTPELLIER

CHEZ NOS AMIS

RADIO FM PLUS (91 FM)
www.radiofmplus.org



Tous les lundis de 11h à 12h
et rediffusion tous les lundis
de 20h à 21h

Émission TRACES de LUMIÈRE -
Réalisateur Christian Malaplate
traces-de-lumiere.eklablog.fr

Lundi 08 mars

Le désir d'ailleurs en poésie

Lundi 15 mars

Désirs de femmes libres

Lundi 22 mars

Georges Brassens chante les poètes

Lundi 29 mars

Je viens des bords de l'oubli

Tous les jeudis à 13h20 et 19h15

Émission JARDIN D'ISIS – Réalisation

Marie-Agnès Salehzada

Jeudi 11 mars

Marie-Claire Bancquart – Désir de lire

«le braille du vivant»

Terre énergumène et autres poèmes

Jeudi 18 mars – Frédéric Jacques Temple -

Désir d'autres horizons, le goût insatiable
du voyage – Dans l'erre des vents

Jeudi 25 mars – Valérie Rouzeau

Désir de ferrailer dans l'or du temps –
Pas revoir

DÉLÉGATION OCCITANE DE LA SOCIÉTÉ DES POÈTES FRANÇAIS

Samedi 13 mars 2021 de 14h
à 16h30

Ouverture du Printemps des Poètes avec
La Société des Poètes Français. Sur les
marches de l'Opéra BERLIOZ (Le Corum)
puis rencontre devant le Musée FABRE.
Lectures, présentation de recueils de
poésie et de cds, chansons, etc...

Dans le strict respect des mesures
sanitaires en vigueur

Christian Malaplate Membre du comité de
la Société des Poètes Français

Christian.malaplate@wanadoo.fr

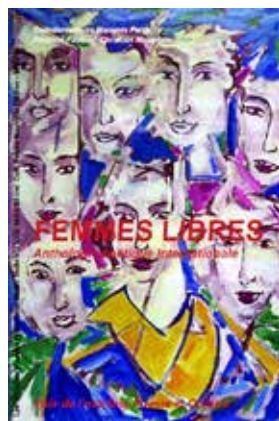
Avec la participation d'associations
amies : La Maison de la Poésie Jean
Joubert- Les Voix de l'Extrême –Poètes
sans Frontières...

VOIX DE L'EXTRÊME POÉSIE ET CULTURE 20 mars à 14 heures

Sur le parvis de l'opéra Berlioz à Montpellier.

Présentation de **DÉSIRS de FEMMES LIBRES**.
Anthologie poétique internationale publiée
par VOIX DE L'EXTRÊME POÉSIE ET
CULTURE – éditions Tapuscrit Montpellier.

Collectif de 31 : poétesses, poètes, artistes-
peintres français, espagnols, brésilien, suisse.
Les auteurs présents liront leurs textes.



RECOURS au POÈME Revue de poésie en ligne Marathon tour du monde poétique ZOOM des Poètes

Le 21 mars à 21 heures françaises GMT
débutera lieu le Marathon poétique. Une
journée de lectures proposées par des
poètes du monde entier, qui se relaieront
sur Zoom selon les fuseaux horaires de leur
pays de résidence, et dont les interventions
seront orchestrées par les organisateurs. Il
s'agit de lectures de poèmes de ces poètes
ou bien d'autres qu'ils auront envie de
partager, de fraternité, de lien, dans,
pour et à travers le poème, ce lieu de
mise en œuvre d'un langage universel.
Cette puissante chaîne de parole poétique
internationale de 24 heures démontrera
si besoin est que la poésie reste ce chant
puissant, transculturel et ininterrompu
depuis des siècles. Cette journée du Zoom
des poètes qui est aussi le premier jour du
printemps rendra tangible ce lien qui au-
delà du langage et des nationalités unit les
hommes. La poésie, comme une guirlande
vibratoire, fera le tour de la Terre durant
ce Marathon poétique. Il sera organisé en
lien avec

Recours au poème, l'Association LAC,
les éditions PVST, Jeudi des mots, les
éditions de la Pointe Sarène et la revue
Cairns. zoomdespoetes2021@gmail.com

Jacques Guigou, poète montpelliérain
membre de la Maison de la Poésie Jean
Joubert, dira quelques strophes choisies
dans son dernier livre *Poésie complète 1980-
2020* (l'impliqué), le dimanche 21 mars de
11h25 à 11h40 (GMT+1). Cette intervention
pourra être suivie en direct sur la
page Facebook de Recours au poème.

JEUDI des MOTS

Présentation publique de livres, lecture de
poèmes, parfois accompagnée de musique (Nice).
Un Jeudi des Mots au diapason du Printemps
des Poètes Comme cela fut le cas lors du
premier confinement, l'équipe du Jeudi des
Mots vous propose d'envoyer vos textes
et enregistrements vidéos autour du
thème du désir à l'adresse mail de JdM :
jeuidesmots@gmail.com

Les poèmes retenus seront lus par
l'équipe de jeudi des mots et les invités
présents lors du Zoom du 11 mars,
à suivre en direct sur facebook. Les vidéos
seront diffusées au fil de leur arrivée sur
notre page Facebook.

Les meilleures productions seront
regroupées et diffusées sur la chaîne
Youtube de JdM après le 11 mars

À vos plumes, à vos souris d'ordinateur,
à vos rêves et désirs, pour faire avec
l'équipe de ce jeudi nommé DésirS un
moment de partage poétique !



LIENS

Printemps des Poètes

www.printempsdespoetes.com

Réseau des médiathèques

mediatheques.montpellier3m.fr

Musée Fabre

museefabre.montpellier3m.fr

Institut Confucius

www.institut-confucius-montpellier.org

Maison de Heidelberg

www.maison-de-heidelberg.org

Radio FM+

www.radiofmplus.org

Librairie Sauramps

www.sauramps.com

Librairie Le grain des mots

www.legraindesmots.com

Librairie La Cavale

<https://librairielacavale.coop>

